



Załącznik nr 5

WZÓR

**SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA ZADANIA PUBLICZNEGO,
O KTÓRYM MOWA W ART. 18 UST. 4 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 R. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU
PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (DZ. U. Z 2016 R. POZ. 239 I 395)**

Pouczenie co do sposobu wypełniania sprawozdania:

Sprawozdanie należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

W przypadku pól, które nie dotyczą danego sprawozdania, należy wpisać „nie dotyczy” lub przekreślić pole.

Zaznaczenie „*”, np. „Częściowe* / Końcowe*”, oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: „~~Częściowe*~~ / Końcowe*”.

Rodzaj sprawozdania	Częściowe* / Końcowe*
Okres, za jaki jest składane sprawozdanie	13.03.2017 r. – 31.12.2017 r.

Tytuł zadania publicznego	„Mistrzostwo jest nasze”		
Nazwa Zleceniobiorcy(-ców)	Klub Sportowy Kasztelan Żarnów		
Data zawarcia umowy	13.03.2017 r.	Numer umowy, o ile został nadany	3/2017

Część I. Sprawozdanie merytoryczne

1. Informacja, czy zakładany(-ne) cel(e) realizacji zadania publicznego został(y) osiągnięty(-te) w wymiarze określonym w części IV pkt 4 oferty. Jeżeli nie, należy wskazać dlaczego.

Zakładane cele realizacji zadania publicznego zostały osiągnięte. Jednym z zakładanych celów było zorganizowanie i umożliwienie zajęć sportowych mieszkańcom Gminy Żarnów oraz zaangażowanie uczestników turniejów do różnorodnych form aktywności. Z zajęć zorganizowanych w ramach Umowy w okresie 13.03.2017 – 31.12.2017 uczestniczyło ok. 75 osób.

2. Opis osiągniętych rezultatów wraz z liczbowym określeniem skali działań zrealizowanych w ramach zadania (należy opisać osiągnięte rezultaty zadania publicznego i sposób, w jaki zostały zmierzone; należy wskazać rezultaty trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyniła się do osiągnięcia jego celu)

Realizacja zadania publicznego pozwoliła wyjść naprzeciw sportowym wymaganiom mieszkańców Gminy Żarnów, umożliwiła korzystanie z darmowych zajęć wszystkim chętnym, pozwoliła na wywoływanie sportowych talentów oraz skierowanie ich do klubów wyższego szczebla celem rozwijania ich talentów i odpowiedniego ukierunkowania. W trakcie realizacji zadania z zajęć sportowych prowadzonych przez zatrudnionych trenerów brało udział ok. 75 osób, korzystających ze sprzętu zakupionego w ramach zadania. Udział w rozgrywkach przyczynił się do poprawy sprawności fizycznej, zwiększenia kultury osobistej, nabycia umiejętności zachowań asertywnych oraz stosowania zdrowego stylu życia i samodzielnego organizowania sobie czasu wolnego lokalnej społeczności. Podjęte działania o charakterze profilaktycznym miały na celu kształtowanie postaw i zachowań prozdrowotnych, a wyżej opisane zabiegi przyczyniły się do zakładanych zamiarów.

3. Szczegółowy opis wykonania poszczególnych działań (opis powinien zawierać szczegółową informację o zrealizowanych działaniach zgodnie z umową, z uwzględnieniem stopnia oraz skali ich wykonania, a także wyjaśnić ewentualne odstępstwa w ich realizacji; w opisie należy przedstawić również informację o zaangażowanym wkładzie osobowym i wkładzie rzeczowym w realizację działań; w przypadku realizacji działania przez podmiot niebędący stroną umowy¹⁾ należy to wyraźnie wskazać w opisie tego działania)

W ramach zrealizowanej umowy zatrudniono w okresie 01.03.2017 r. – 30.11.2017 r. 2 trenerów grup juniorskich i seniorskich, którzy prowadzili poszczególne drużyny w odpowiednich rozgrywkach. Do obsługi medycznej imprez sportowych organizowanych przez KS Kasztelan zatrudniono także osobę odpowiedzialną za opiekę medyczną. Ze środków pochodzących z dotacji pokryto także koszty transportu zawodników na turnieje, mecze i inne imprezy sportowe, w których zawodnicy brali udział w okresie od marca do listopada 2017 r. Zgodnie z umową zakładaną część dotacji przeznaczono na ubezpieczenie zawodników. Do kosztów obsługi zadania publicznego zaliczają się także koszty obsługi księgowej. Część dotacji została przeznaczona na pokrycie opłat regulaminowych związanych z udziałem zawodników w różnych rozgrywkach oraz opłat sędziowskich w związku z udziałem sędziów w meczach organizowanych przez KS Kasztelan Żarnów. W poszczególnych pozycjach rozliczenia niezbędne były przesunięcia ze względu na zwiększenie opłat narzuconych przez OZPN, wyższe stawki trenerów i opieki medycznej. W ramach zrealizowanego zadania zakupiono sprzęt sportowy: bluzy, spodnie, koszulki, torby, buty, getry, komplety meczowe, W związku z organizacją przez KS Kasztelan Żarnów turniejów oraz imprez sportowych wykorzystano także pulę środków przeznaczonych na art. Spożywcze i przemysłowe. Zakupiono także artykuły medyczne niezbędne do obsługi imprez. W ramach umowy na realizację zadania publicznego wydrukowano także terminarze dla kibiców oraz plakaty promujące turnieje, mecze i imprezy sportowe organizowane przez KS Kasztelan Żarnów.

¹⁾ Dotyczy podzlecenia realizacji zadania, o którym mowa w art. 16 ust. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

4. Opis, w jaki sposób dofinansowanie z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania wpłynęło na jego wykonanie²⁾

Nie dotyczy.

²⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy dotacja była przekazana na dofinansowanie inwestycji.

Część II. Sprawozdanie z wykonania wydatków

1. Rozliczenie wydatków w roku 2017

Kategoria kosztu	Rodzaj kosztów	Koszty zgodnie z umową (w zł)					Faktycznie poniesione wydatki (w zł)						
		koszt całkowity	z dotacji	z innych środków finansowych ³⁾	z wkładu osobowego ⁴⁾	z wkładu rzeczowego ^{5), 6)}	Numer(y) lub nazwa(-wy) działania(-łań) zgodnie z umową	całkowite wydatki	z dotacji ⁷⁾	z innych środków finansowych ³⁾	z wkładu osobowego ⁴⁾	z wkładu rzeczowego ^{5), 6)}	Numer(y) lub nazwa(-wy) działania(-łań) zgodnie z umową
I	Koszty merytoryczne												
	Nr poz.	Koszty po stronie: KS Kasztelan Żarnów: (nazwa zleceniobiorcy)											
	1	16000,00	16000,00	0,00	0,00	0,00	1.1	16300,00	16300,00	0,00	0,00	0,00	1.1
	2	4500,00	4500,00	0,00	0,00	0,00	1.2	5360,00	4500,00	860,00	0,00	0,00	1.2
	3	1000,00	1000,00	0,00	0,00	0,00	1.3	1200,00	1200,00	0,00	0,00	0,00	1.3
	4	3500,00	3500,00	0,00	0,00	0,00	1.4	4056,00	4056,00	0,00	0,00	0,00	1.4
	5	9000,00	9000,00	0,00	0,00	0,00	1.5	8900,00	8900,00	0,00	0,00	0,00	1.5
	6	1200,00	1200,00	0,00	0,00	0,00	1.6	1134,00	1134,00	0,00	0,00	0,00	1.6
	7	10000,00	7500,00	2500,00	0,00	0,00	1.7	8001,61	6250,29	1751,32	0,00	0,00	1.7

³⁾ Na przykład środki finansowe oferenta, inne środki publiczne (np. dotacje), świadczenia pieniężne od odbiorców zadania.

⁴⁾ Wkładem osobowym są prace społeczna członków i świadczenia wolontariuszy zaangażowane w realizację zadania publicznego.

⁵⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy umowa zobowiązuje do wykazania wkładu rzeczowego.

⁶⁾ Wkładem rzeczowym są np. nieruchomości, środki transportu, maszyny, urządzenia. Zasobem rzeczowym może być również zasób udostępniony, względnie usługa świadczona na rzecz tej organizacji przez inny podmiot nieodpłatnie (np. usługa transportowa, hotelowa, poligraficzna itp.) wykorzystana w realizacji zadania publicznego.

⁷⁾ Należy uwzględnić także środki finansowe pochodzące z odsetek bankowych od dotacji oraz z innych przychodów (np. ze sprzedaży towarów lub usług wytworzonych lub świadczonych w ramach realizacji zadania publicznego).

8	Zakup artykułów spożywczych i przemysłowych	1500,00	1500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1804,51	1804,51	0,00	0,00	0,00	0,00	I.8
9	Zakup artykułów i usług medycznych	400,00	400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	405,20	405,20	0,00	0,00	0,00	0,00	I.9
10	Promocja usługi biurowe ✓	400,00	400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	450,00 ✓	450,00 ✓	0,00	0,00	0,00	0,00	I.10
	Razem:	47500,00	45000,00	2500,00	0,00	0,00	0,00	47611,32	45000,00	2611,32	0,00	0,00	0,00	
II	Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne													
Nr poz.	Koszty po stronie: KS Kasztelan Żarnów: (nazwa zleceniobiorcy)													
1	Obsługa księgowej	500,00	0,00	500,00	0,00	0,00	0,00	400,00	0,00	400,00	0,00	0,00	0,00	II.1
	Razem:	500,00	0,00	500,00	0,00	0,00	0,00	400,00	0,00	400,00	0,00	0,00	0,00	
III	Koszty poszczegól-nych zleceniobiorców ogółem ⁸⁾ :													
: (nazwa zleceniobiorcy 1)	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
: (nazwa zleceniobiorcy 2)	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
	Ogółem:	48 000,00	45 000,00	3 000,00	0,00	0,00	0,00	48 011,32	45 000,00	3 011,32	0,00	0,00	0,00	

8) Dotyczy oferty wspólnej. W przypadku większej liczby oferentów istnieje możliwość dodawania kolejnych wierszy.

2. Rozliczenie ze względu na źródło finansowania zadania publicznego				
Lp.	Źródło finansowania		Koszty zgodnie z umową	Faktycznie poniesione wydatki
1	Dotacja, w tym odsetki bankowe od dotacji oraz inne przychody ogółem:			0,00 zł
	1.1	Kwota dotacji	45 000,00 zł	45 000,00 zł
	1.2	Odsetki bankowe od dotacji		0,00 zł
	1.3	Inne przychody		0,00 zł
2	Inne środki finansowe ogółem ⁹⁾ : (należy zsumować środki finansowe wymienione w pkt 2.1–2.4)		3 000,00 zł	3 011,32 zł
	2.1	Środki finansowe własne ⁹⁾	3 000,00 zł	3 011,32 zł
	2.2	Świadczenia pieniężne od odbiorców zadania publicznego ⁹⁾	0,00 zł	0,00 zł
	2.3	Środki finansowe z innych źródeł publicznych ^{9), 10)}	0,00 zł	0,00 zł
		Nazwa(-wy) organu(-nów) administracji publicznej lub jednostki(-tek) sektora finansów publicznych, który(-ra,-re) przekazał(a, y) środki finansowe):		
2.4	Pozostałe ⁹⁾	0,00 zł	0,00 zł	
3	Wkład osobowy i wkład rzeczowy ogółem: (należy zsumować środki finansowe wymienione w pkt 3.1 i 3.2)		0,00 zł	0,00 zł
	3.1	Koszty pokryte z wkładu osobowego	0,00 zł	0,00 zł
	3.2	Koszty pokryte z wkładu rzeczowego ^{11), 12)}	0,00 zł	0,00 zł
4	Udział kwoty dotacji w całkowitych kosztach zadania publicznego ¹³⁾		93,73 %	93,73 %
5	Udział innych środków finansowych w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji ¹⁴⁾		6,27 %	6,27%
6	Udział wkładu osobowego i wkładu rzeczowego w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji ¹⁵⁾		0,00%	0,00%

⁹⁾ Wypełnić jedynie w przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.

¹⁰⁾ Na przykład dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych.

¹¹⁾ Wypełnić jedynie w przypadku, gdy umowa dopuszczała wycenę wkładu rzeczowego.

¹²⁾ Wkładem rzeczowym są np. nieruchomości, środki transportu, maszyny, urządzenia. Zasobem rzeczowym może być również zasób udostępniony, względnie usługa świadczona na rzecz tej organizacji przez inny podmiot nieodpłatnie (np. usługa transportowa, hotelowa, poligraficzna itp.) wykorzystana w realizacji zadania publicznego.

¹³⁾ Procentowy udział kwoty dotacji, o której mowa w pkt 1.1, w całkowitych kosztach zadania publicznego należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

¹⁴⁾ Procentowy udział innych środków finansowych, o których mowa w pkt 2, w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

¹⁵⁾ Procentowy udział środków niefinansowych, o których mowa w pkt 3, w stosunku do otrzymanej kwoty dotacji należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

3. Informacje o innych przychodach uzyskanych przy realizacji zadania publicznego

(należy opisać przychody powstałe podczas realizowanego zadania, które nie były przewidziane w umowie, np. pochodzące ze sprzedaży towarów lub usług wytworzonych lub świadczonych w ramach realizacji zadania publicznego)

Nie dotyczy.

4. Informacje o świadczeniach pieniężnych pobranych w związku z realizacją zadania od odbiorców zadania (należy wskazać warunki, na jakich były pobierane świadczenia pieniężne, jaka była faktyczna wysokość świadczenia poniesiona przez pojedynczego odbiorcę oraz jaka była łączna wartość tych świadczeń)

Nie pobierano opłat.

5. Zestawienie faktur (rachunków) związanych z realizacją zadania publicznego (do sprawozdania nie załącza się oryginałów ani kopii faktur i rachunków)										
Lp.	Numer dokumentu księgowego ¹⁶⁾	Numer działania zgodnie z harmonogramem* / numer pozycji zgodnie z rozliczeniem wydatków*	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa kosztu	Wartość całkowita faktury/rachunku (zł)	Koszt związany z realizacją zadania	poniesiony ze środków pochodzących z dotacji (zł)	z innych środków finansowych ¹⁷⁾ (zł)	poniesiony z uzyskanych odsetek od dotacji lub pozostałych przychodów	Data zapłaty
1	Rachunek 1/2017		30.06.2017		4 500,00	4 500,00	4 500,00	0,00	0,00	30.06.2017
2	Rachunek 2/2017	1.1	30.06.2017 ✓	Opłata trenerska	5 500,00	5 500,00	5 500,00	0,00	0,00	30.06.2017
3	Rachunek 4/2017		30.11.2017		5 000,00	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00	22.12.2017
4	Rachunek 5/2017		30.11.2017		1 300,00	1 300,00	1 300,00	0,00	0,00	28.12.2017
5	FV 00123/2017		28.03.2017		3 158,00	2 000,00	2 000,00	0,00	0,00	21.04.2017
6	FV 00365/2017	1.2	18.08.2017	Opłaty sędziowskie	2 500,00	2 500,00	2 500,00	0,00	0,00	17.08.2017
7	FV 00429/2017		23.08.2017		2 413,00	583,00	0,00	583,00	0,00	08.09.2017
8	FV 00723/2017		13.12.2017		379,00	277,00	0,00	277,00	0,00	29.12.2017
9	Rachunek 3/2017	1.3	30.11.2017	Opieka medyczna	1 200,00	1 200,00	1 200,00	0,00	0,00	28.12.2017
10	FV 00123/2017		28.03.2017		3 158,00	1 158,00	1 158,00	0,00	0,00	21.04.2017
11	FV 00429/2017		23.08.2017		2 413,00	1 830,00	1 830,00	0,00	0,00	08.09.2017
12	ŚZPN/422/2017	1.4	01.12.2017	Opłaty regulaminowe	550,00	550,00	550,00	0,00	0,00	24.03.2017
13	FV 00590/2017		21.09.2017		416,00	416,00	416,00	0,00	0,00	23.08.2017
14	FV 00723/2017		13.12.2017		379,00	102,00	102,00	0,00	0,00	18.09.2017
15	FV 01/07/17		11.07.2017	Transport zawodników	4 500,00	4 500,00	4 500,00	0,00	0,00	24.10.2017
16	FV 08/11/17	1.5	30.11.2017		4 400,00	4 400,00	4 400,00	0,00	0,00	29.12.2017
17	Polisa Nr 908554982335	1.6	11.04.2017	Ubezpieczenie	1 134,00	1 134,00	1 134,00	0,00	0,00	13.07.2017
18	FV EC/1806/05/2017/ECOM		11.05.2017		1 379,80	1 379,80	1 379,80	0,00	0,00	11.12.2017
19	FV EC/3263/05/2017/ECOM	1.7	18.05.2017	Zakup sprzętu sportowego	449,91	449,91	449,91	0,00	0,00	21.04.2017
20	FV F/00097/17/KÓ		19.05.2017 ✓		1 300,00	1 300,00	1 300,00	0,00	0,00	10.05.2017
										17.05.2017
										31.05.2017

I Koszty merytoryczne (należy podać koszty poniesione przez każdego Zleceniobiorcę)

¹⁶⁾ Należy podać numer faktury, rachunku, a nie numer ewidencji księgowej.

¹⁷⁾ Na przykład środki finansowe oferenta, inne środki publiczne (np. dotacje), świadczenia pieniężne od odbiorców zadania.

21	FV 161/2017				30.06.2017		431,71	431,71	431,71	0,00	0,00	0,00	31.05.2017
22	FV EC/1883/08/2017/ECOM				09.08.2017		439,99	439,99	439,99	0,00	0,00	0,00	04.08.2017
23	FV EC/392/08/2017/OST				19.08.2017		219,97	219,98	219,97	0,00	0,00	0,00	18.08.2017
24	FV EC/4287/08/2017/ECOM				21.08.2017		569,99	569,99	569,99	0,00	0,00	0,00	18.08.2017
25	FV EC/5466/08/2017/ECOM				23.08.2017		289,84	289,84	289,84	0,00	0,00	0,00	22.08.2017
26	FV 302/2017				31.08.2017		600,00	600,00	600,00	0,00	0,00	0,00	08.09.2017
27	FV 502/2017				31.10.2017		1 100,00	1 100,00	569,08	0,00	0,00	0,00	23.11.2017
28	FV 455/11/2017				25.11.2017		1 220,40	1 220,40	0,00	1 220,40	0,00	0,00	25.11.2017
29	FVN0141/2017/Z				07.04.2017		606,33	606,33	606,33	0,00	0,00	0,00	21.04.2017
30	FV 0271/2017/Z				25.07.2017		432,74	432,74	432,74	0,00	0,00	0,00	17.08.2017
31	FV 0353/2017/Z				05.09.2017		90,93	90,93	90,93	0,00	0,00	0,00	08.09.2017
32	FV 0405/2017/Z				06.10.2017		94,46	94,46	94,46	0,00	0,00	0,00	24.10.2017
33	FV 0462/2017/Z	1.8			23.11.2017	Zakup art. Spożywczych i przemysłowych	271,11	271,11	271,11	0,00	0,00	0,00	23.11.2017
34	FV 0508/2017/Z				28.12.2017		308,94	308,94	308,94	0,00	0,00	0,00	28.12.2017
35	FV 1791/2017	1.9			17.11.2017	Zakup art. I usług medycznych	405,20	405,20	405,20	0,00	0,00	0,00	23.11.2017
36	FBV 16/12/2017	1.10			22.12.2017	Zakup art. I usług biurowych	450,00	450,00	450,00	0,00	0,00	0,00	28.12.2017
						Razem	47 611,32	47 611,32	45 000,00	2 611,32	0,00	0,00	-
II Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne (należy podać koszty poniesione przez każdego Zleceniobiorcę)													
37	FS 1023/2017	II.1			28.12.2017	Obsługa księgowa	400,00	400,00	0,00	400,00	0,00	0,00	29.12.2017
						Razem	400,00	400,00	0,00	400,00	0,00	0,00	-
III						Ogółem:	48 011,32	48 011,32	45 000,00	3 011,32	0,00	0,00	-

6. Zestawienie innych dokumentów potwierdzających realizację zadania publicznego

(należy wykazać dokumenty potwierdzające zaangażowanie wkładu osobowego (np. numery zawartych porozumień wolontariatu, umów zlecenia, oświadczenia o wykonywaniu pracy społecznej itp.) i wkładu rzeczowego (np. numery umów użyczenia, najmu itp.) w realizację zadania publicznego)

Nie dotyczy.

Część III. Dodatkowe informacje

Oświadczam(y), że:

- 1) od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny Zleceniobiorcy(-ców);
- 2) wszystkie informacje podane w niniejszym sprawozdaniu są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 3) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu faktur (rachunków) zostały faktycznie poniesione na realizację zadania opisanego w ofercie i w terminie wskazanym w umowie;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922).

<p>V-ce PREZES K.S. KASZTELAN ŻARNÓW</p> <p><i>Adam Kmieciak</i> Adam Kmieciak</p>	<p>KS Kasztelan Żarnów ul. Opoczyńska 5, 26-330 Żarnów www.kasztelanzarnow.pl NIP 768-17-30-570; REG. 592260082</p>
<p>Podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w zakresie zobowiązań finansowych w imieniu Zleceniobiorców. W przypadku podpisów nieczytelnych należy czytelnie podać imię i nazwisko osoby podpisującej.¹⁸⁾</p>	
<p>Data 05.01.2018 r.</p>	

POUCZENIE

Sprawozdania składa się osobiście lub przesyła przesyłką poleconą na adres Zleceniodawcy w terminie przewidzianym w umowie. Termin uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem pismo zostało wysłane w formie dokumentu elektronicznego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2014 r. poz. 1114, z późn. zm.), za poświadczeniem przedłożenia Zleceniodawcy, lub nadane w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego.

¹⁸⁾ Nie dotyczy sprawozdania sporządzanego w formie dokumentu elektronicznego.

Referat ds. oświaty
i kultury i bhu
mgr Ewa Słazak
mgr Witoń

KSIEGOWY
10
mgr Witoń